

CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA

Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022 e Informe del Revisor Fiscal

CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA

INFORMACIÓN FINANCIERA

(Por los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022)

INDICE

Informe del Revisor Fiscal	3
Estados Financieros individuales y Notas de Revelación	
Estados de cambios en la Situación Financiera	6
Estados de Resultados	7
Estados de Cambios en el Fondo Social	8
Estados de Flujo de Efectivo	9
Notas a los Estados Financieros individuales	10
Certificación a los Estados Financieros individuales	29

DICTAMEN DEL REVISOR FISCAL

A los miembros de la Asamblea General de Afiliados de:
CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
Ciudad.

1. Opinión

He auditado los estados financieros adjuntos de **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA**, que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2023, el estado de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las principales políticas contables de la Cámara.

En mi opinión, los estados financieros antes mencionados, tomados de los libros de contabilidad, presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA** al 31 de diciembre de 2023, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con el anexo N° 2 del Decreto Único Reglamentario 2420 de 2015 y sus modificatorios, que incorporan las Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES.

2. Fundamento de la opinión

He llevado a cabo mi auditoría de conformidad con Normas Internacionales de Auditoría aceptadas en Colombia. Mi responsabilidad de acuerdo con dichas normas se describe más adelante en la sección Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros.

Soy independiente de la **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA** de conformidad con los requerimientos de ética aplicables a mi auditoría de los estados financieros en Colombia y he cumplido las demás responsabilidades de conformidad con esos requerimientos. Considero que la evidencia de auditoría que he obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para expresar mi opinión.

3. Responsabilidades de la dirección y de los responsables del gobierno de la entidad en relación con los estados financieros

La dirección es responsable de la preparación y presentación de los estados financieros adjuntos de conformidad con el anexo N° 2 del Decreto Único Reglamentario 2420 de 2015 y sus modificatorios, que incorporan las Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES.

En la preparación de los estados financieros, la dirección es responsable de la valoración de la capacidad de la Cámara de continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con el principio contable de empresa en funcionamiento, excepto si la dirección tiene intención de liquidar la Cámara o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

La Asamblea de Afiliados de la entidad es responsable de la supervisión del proceso de información financiera de la Cámara.

4. Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Mi objetivo es obtener una seguridad razonable que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene mi opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría aceptadas en Colombia siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros. Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría aceptadas en Colombia, apliqué mi juicio profesional y mantuve una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría.

También:

- Identifiqué y valoré los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñé y apliqué procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtuve evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para mi opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debido a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.
- Evalué la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la dirección.
- Concluí sobre lo adecuado de la utilización, por la dirección, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándome en la evidencia de auditoría obtenida, concluí sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Cámara para continuar como empresa en funcionamiento.
- Mis conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de mi informe de auditoría; sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden causar que la Cámara deje de ser una empresa en funcionamiento. Comunicué a los responsables del gobierno de la Cámara, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identifiqué en el transcurso de la auditoría.

5. Informe sobre otros requerimientos legales y reglamentarios

Además, basado en el alcance de mi auditoria, informo que durante el año 2023 la Cámara ha llevado su contabilidad conforme a las normas legales y a la técnica contable; las operaciones registradas en los libros de contabilidad y los actos de los administradores se ajustan a los estatutos y a las decisiones de la Asamblea General de Afiliados; la correspondencia, los comprobantes de las cuentas y los libros de actas y de registro de Afiliados se llevan y se conservan debidamente; el informe de gestión de los administradores guarda la debida concordancia con los estados financieros y sus notas explicativas; la información contenida en los formularios de autoliquidación de aportes al Sistema General de Seguridad Social ha sido tomada de los registros y soportes contables y la Cámara ha efectuado la liquidación y pago oportuno al Sistema de Seguridad Social Integral. Los administradores dejaron constancia en el informe de gestión de que no entorpecieron la libre circulación de las facturas de sus proveedores de bienes y servicios. Mi evaluación del control interno, efectuada con el propósito de establecer el alcance de mis pruebas de auditoría, no puso de manifiesto que la Cámara no haya seguido medidas adecuadas de control interno y de conservación y custodia de sus bienes y de los de terceros que estén en su poder.

6. Otros asuntos

Los estados financieros con corte al 31 de diciembre de 2022 de **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA**, que se presentan para fines comparativos, fueron auditados por otro Revisor Fiscal quien en su informe de fecha 11 de abril de 2023, expresó una opinión no modificada sobre los mismos.

Fui nombrado Revisor Fiscal de la Cámara el 15 de mayo de 2023, fecha a partir de la cual ejerzo mis funciones como Revisor Fiscal.



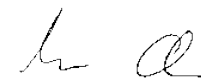
SANDRA MILENA ANZOLA
Revisor Fiscal
T.P. N° 146.964-T
Designada por Russell Bedford RBG S.A.S.
Av. 19 # 118 - 30 Oficina 508

Marzo 18 de 2024
Bogotá, Colombia

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2023 Y 2022
(Expresado en miles de pesos colombianos)

	Nota	2023	2022
ACTIVO			
ACTIVOS CORRIENTES			
Efectivo y equivalentes en efectivo	5	973.849	1.771.443
Cuentas por cobrar comerciales, neto	6	960.572	1.190.967
Otros activos no financieros	7	13.277	11.848
Total activos corrientes		<u>1.947.698</u>	<u>2.974.258</u>
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Inversiones	8	364.893	344.642
Propiedades y equipo neto	9	3.717.851	3.842.375
Total activos no corrientes		<u>4.082.744</u>	<u>4.187.017</u>
Total activos		<u>6.030.442</u>	<u>7.161.275</u>
PASIVOS Y FONDO SOCIAL			
PASIVOS CORRIENTES			
Obligaciones financieras	10	10.859	20.984
Cuentas por pagar comerciales	11	442.681	747.152
Pasivos por impuestos corrientes	12	105.810	158.562
Beneficios a empleados	13	452.438	681.196
Otros pasivos no financieros	14	130.344	668.607
Total pasivos corrientes		<u>1.142.132</u>	<u>2.276.501</u>
Total pasivos		<u>1.142.132</u>	<u>2.276.501</u>
FONDO SOCIAL			
Fondo social	15	9.639	9.639
Superávit de capital		421.027	421.027
Adopción por primera vez		2.772.320	2.772.320
Excedentes (déficit) de ejercicios anteriores		1.681.788	1.461.260
Excedente del ejercicio		3.536	220.528
Total fondo social		<u>4.888.310</u>	<u>4.884.774</u>
Total pasivos y fondo social		<u>6.030.442</u>	<u>7.161.275</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas forman parte de este estado



MISCHA GROH
Representante Legal
(ver certificación adjunta)



LILIANA FAJARDO CASALLAS
Contador Público
Tarjeta profesional No. 78509-T
(ver certificación adjunta)

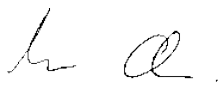


SANDRA MILENA ANZOLA
Revisor Fiscal
Tarjeta profesional No. 146.964-T
Designada por Rusell Bedford RBG SAS
(ver mi opinión adjunta)

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2023 Y 2022
(Expresado en miles de pesos colombianos)

	Nota	2023	2022
Ingresos propios		6.326.261	9.326.091
Subvenciones		2.395.658	2.149.749
Ingresos por actividades ordinarias	16	\$ 8.721.919	\$ 11.475.840
Gastos de la operación			
Gastos de personal	17	-4.010.496	-5.158.400
Costos de proyectos	18	-3.493.987	-5.403.183
Gastos de administracion	19	-832.451	-655.031
Gastos de funcionamiento	20	-171.079	-162.565
Excedente operacional		\$ 213.906	\$ 96.661
Otros ingresos (egresos) no operacionales:			
Ingresos financieros y otros ingresos	21	315.808	555.368
Gastos financieros y otros gastos	22	-526.178	-431.501
Excedente del ejercicio		\$ 3.536	\$ 220.528

Las notas a los estados financieros adjuntas forman parte de este estado



MISCHA GROH
Representante Legal
(ver certificación adjunta)



LILIANA FAJARDO CASALLAS
Contador Público
Tarjeta profesional No. 78509-T
(ver certificación adjunta)

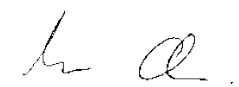


SANDRA MILENA ANZOLA
Revisor Fiscal
Tarjeta profesional No. 146.964-T
Designada por Rusell Bedford RBG S.A.S.
(ver mi opinión adjunta)

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
 ESTADOS DE CAMBIOS EN EL FONDO SOCIAL
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2023 Y 2022
 (Expresado en miles de pesos colombianos)

	Fondo social	Superávit de capital	Excedentes (déficit) de ejercicios anteriores	Excedente del ejercicio	Adopción por primera vez	Total fondo social
Saldos al 1 de enero de 2022	\$ 9.639	\$ 421.027	\$ 1.280.873	\$ 180.387	\$ 2.772.320	\$ 4.664.246
Traslados	-	-	180.387	-180.387	-	-
Excedente del ejercicio	-	-	-	220.528	-	220.528
Saldos a 31 de diciembre 2022	9.639	421.027	1.461.260	220.528	2.772.320	4.884.774
Traslados	-	-	220.528	-220.528	-	-
Excedente del ejercicio	-	-	-	3.536	-	3.536
Saldos a 31 de diciembre 2023	9.639	421.027	1.681.788	3.536	2.772.320	4.888.310

Las notas a los estados financieros adjuntas forman parte de este estado



MISCHA GROH
 Representante Legal
 (ver certificación adjunta)



LILIANA FAJARDO CASALLAS
 Contador Público
 Tarjeta profesional No. 78509-T
 (ver certificación adjunta)

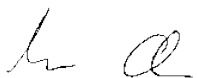


SANDRA MILENA ANZOLA
 Revisor Fiscal
 Tarjeta profesional No. 146.964-T
 Designada por Rusell Bedford RBG S.A.S.
 (ver mi opinión adjunta)


CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
 ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2023 Y 2022
 (Expresado en miles de pesos colombianos)

	Nota	2023	2022
Flujo de efectivo de actividades de operación			
Excedente del ejercicio		\$ 3.536	\$ 220.528
Cargos (abono) a resultado que no representan flujo de efectivo:			
Depreciación		171.079	162.565
Retiro de propiedad, planta y equipo		0	3.033
Deterioro de deudores comerciales		0	26.992
Ingreso método de participación		-20.250	-54.694
Castigo de cartera		16.340	-
Disminuciones de activos que afectan el flujo de efectivo:			
Cuentas por cobrar comerciales		214.055	-218.711
Otros activos no financieros		-1.429	-573
Disminuciones de pasivos que afectan el flujo de efectivo:			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar		-304.471	-469.911
Pasivos por impuestos corrientes		-52.752	-25.371
Beneficios a empleados		-228.758	67.805
Otros pasivos no financieros		-538.263	-294.389
Flujo neto de efectivo (utilizado en) procendente de actividades de la operación		<u>-740.913</u>	<u>-582.726</u>
Flujo de efectivo de actividades de financiamiento			
Pasivos financieros		-10.125	8.163
Flujo neto de efectivo procedente de actividades de financiamiento		<u>-10.125</u>	<u>8.163</u>
Flujo de efectivo de actividades de inversión			
Adquisición de activos fijos		-46.556	-89.960
Flujo neto de efectivo utilizado en actividades de inversión		<u>-46.556</u>	<u>-89.960</u>
Disminución (incremento) neto de efectivo y equivalentes de efectivo	5	-797.594	-664.523
Efectivo y equivalente al efectivos al principio del período		1.771.443	2.435.966
Efectivo y equivalente de efectivo al final del período		<u>973.849</u>	<u>1.771.443</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas forman parte de este estado



MISCHA GROH
 Representante Legal
 (ver certificación adjunta)



LILIANA FAJARDO CASALLAS
 Contador Público
 Tarjeta profesional No. 78509-T
 (ver certificación adjunta)



SANDRA MILENA ANZOLA
 Revisor Fiscal
 Tarjeta profesional No. 146.964-T
 Designada por Rusell Bedford RBG S.A.S.
 (ver mi opinión adjunta)

CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA
Notas a los Estados Financieros individuales
Por los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022
(cifras expresadas en miles de pesos colombianos, salvo en lo referente a euros, dólares americanos, número de acciones y tasas de cambio)

NOTA 1 - ENTIDAD QUE REPORTA

Información de la compañía que reporta

La **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO ALEMANA** (en adelante “la Cámara”), es una Asociación de carácter gremial privado, sin ánimo de lucro, con personería jurídica reconocida mediante Resolución No. 2412 del 5 de agosto de 1958 proferida por el Ministerio de Justicia. Tiene su domicilio principal en la ciudad de Bogotá, D.C.

La Cámara tiene por objeto social el fomento y desarrollo de las relaciones comerciales, industriales, económicas y culturales entre la República de Colombia y la República Federal Alemana, para lo cual brindara apoyo a sus afiliados, prestara servicios a afiliados y no afiliados y, en general fomenta las relaciones económicas exteriores en interés público alemán.

El término de duración de la Cámara es indefinido.

NOTA 2 - BASES DE PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES

Estos estados financieros individuales fueron preparados para cumplir con las disposiciones legales a que está sujeto la Cámara de Industria y Comercio Colombo Alemana. Para efectos legales en Colombia, los estados financieros individuales son los estados financieros principales.

- Estado de Situación Financiera por los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022.
- Estados de Resultados, por los años terminados del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y 2022.
- Estado de Cambios en el Fondo Social, por los años terminados el 31 de diciembre de 2023 y 2022.
- Estado de Flujos de Efectivo, por los años terminados del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y 2022.

Las principales políticas contables aplicadas en la preparación de los estados financieros individuales se detallan a continuación:

a) Marco técnico Normativo Aplicable a Estados Financieros individuales

Los estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las Normas de Contabilidad y de Información Financiera aceptadas en Colombia (NCIF), establecidas en la Ley 1314 de 2009, reglamentadas por el Decreto Único Reglamentario 2420 de 2015 modificado por el Decreto 2496 de 2015 y por el Decreto 2131 de 2016 y Decreto 2170 de 2017 a que está sujeta la compañía como entidad legal independiente. Las NCIF aplicables en 2023 se basan en la Norma Internacional de Información Financiera (NIIF) para Pequeñas y Medianas Entidades (PYMES) en Colombia - NIIF para las PYMES, emitida por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (International Accounting Standards Board - IASB); la norma de base corresponde a la traducida al español y emitida al 31 de diciembre de 2015 por el IASB.

b) Uso de estimaciones y juicios

La preparación de los estados financieros individuales de conformidad con las Normas de Contabilidad y de Información Financiera aceptadas en Colombia requiere que la administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas contables y los montos de activos, pasivos y pasivos contingentes en la fecha del balance, así como los ingresos y gastos del año. Los

resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos relevantes son revisados regularmente. Las revisiones de las estimaciones contables son reconocidas en el período en que la estimación es revisada y en cualquier período futuro afectado.

La información sobre juicios críticos en la aplicación de políticas contables que tienen el efecto más importante en los estados financieros individuales se describe en las siguientes notas:

- Nota 6 - Deterioro de cuentas por cobrar
- Nota 8- Propiedad, planta y equipo

NOTA 3 - POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables establecidas a continuación han sido aplicadas consistentemente en la preparación de los estados financieros individuales, de acuerdo con las Norma Internacional de Información Financiera (NIIF) para Pequeñas y Medianas Entidades (PYMES), a menos que se indique lo contrario.

a) Moneda funcional y de presentación

Las partidas incluidas en los estados financieros individuales de la Cámara se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (pesos colombianos). Los estados financieros individuales se presentan “en pesos colombianos”, que es la moneda funcional de la Cámara y la moneda de presentación. Toda la información es presentada en miles de pesos y ha sido redondeada a la unidad más cercana.

b) Transacciones en moneda extranjera

Bajo la sección 30, las transacciones en moneda extranjera son convertidas a la moneda funcional respectiva de la Cámara en las fechas de las transacciones. Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera en la fecha de reporte son convertidos a la moneda funcional a la tasa de cambio de esa fecha.

La Cámara presenta las siguientes operaciones en moneda extranjera:

- Prestación de servicios cuyo precio se denomina en moneda extranjera.
- Cuentas por pagar en moneda extranjera.

La Cámara presenta la información al final de cada periodo de la siguiente forma:

- Las partidas monetarias en moneda extranjera se convertirán utilizando la tasa de cambio de cierre.
- Las partidas no monetarias en moneda extranjera, que se midan en términos de costo histórico, se convertirán utilizando la tasa de cambio de la fecha de la transacción original.
- Las diferencias en moneda extranjera que surgen durante la conversión son reconocidas en resultados.

Las tasas tomadas para estos estados financieros individuales son:

Fecha	Tasa de cambio representativa media del mercado (TRM) Dólar	Tasa de cambio representativa media del mercado (TRM) EURO
31 de diciembre de 2023	\$ 3.822.05	\$ 4.222.03
31 de diciembre de 2022	\$ 4.810.20	\$ 5.133.69

ii. Operaciones en el extranjero

Cuando se realiza una operación en el extranjero, el monto correspondiente en la conversión se transfiere a resultados como parte del resultado de la transacción. Para el año 2023 la Cámara tiene operaciones en Alemania, en varios países de la Unión Europea, Brasil, Ecuador, México, Chile y Estados Unidos.

c) Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalente al efectivo incluyen la caja menor de la Cámara, con el dinero del fondo, se busca cubrir gastos de menor cuantía, relacionados con papelería, transporte de empleados, parqueaderos, peajes, gasolina, insumos de cafetería, entre otros.

La Cámara posee una cuenta corriente en el Banco Davivienda y cuatro cuentas de ahorro en el mismo banco. La cuenta corriente es de uso específico para que los clientes efectúen el pago de los servicios prestados y de las cuales se realizan los desembolsos para los pagos de costos y gastos de la Cámara. Las cuentas de ahorros son usadas exclusivamente para proyectos específicos que requieren separación de recursos. En Alemania la Cámara posee una cuenta corriente en el ProcreditBank AG que es utilizada para recibir los ingresos por cuotas de afiliación, subvención y los valores de los proyectos.

Al corte de la presentación de estados financieros individuales no existe efectivo restringido alguno.

d) Instrumentos Financieros

i. Reconocimiento inicial y medición posterior

La Cámara clasifica los activos financieros dentro del alcance de las Secciones 11 y 12 de las NIIF para PYMES ya sea como activos financieros al valor razonable, préstamos y cuentas por cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento según corresponda.

La Cámara determina la clasificación de los activos financieros al momento del reconocimiento inicial.

Todos los activos financieros se reconocen inicialmente por su valor razonable, que es normalmente el precio de la transacción, y luego se ajustan en el caso de los activos financieros que no se contabilizan al valor razonable con cambios en resultados luego de agotar el superávit por revaluación.

Los activos financieros de la Cámara incluyen el efectivo y las inversiones a corto y largo plazo, los deudores comerciales, los préstamos y otras cuentas por cobrar.

ii. Cuentas por Cobrar Comerciales

Las cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Después del reconocimiento inicial, se miden al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva menos cualquier deterioro del valor que corresponda. Este valor se calcula tomando en cuenta los pagos realizados a la fecha de contabilización menos las pérdidas que resulten de un deterioro del valor por impago que se reconocen en el estado de resultados como gastos operativos.

iii. Deterioro del Valor de Activos Financieros

Al cierre de cada período, la Cámara evalúa si existe alguna evidencia objetiva de que un activo financiero o un grupo de activos financieros se encuentran deteriorados en su valor. Esto ocurre: (i) si existe evidencia objetiva de deterioro de ese valor como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial del activo (el “evento que causa la pérdida”), (ii) ese evento que causa la pérdida tiene impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados generados por el activo financiero o el grupo de activos financieros, y (iii) ese impacto puede estimarse de manera fiable.

La evidencia de un deterioro del valor podría incluir, entre otros, indicios tales como que los deudores o un grupo de deudores se encuentran con dificultades financieras significativas, el incumplimiento o mora en

los pagos de la deuda por capital o intereses, la probabilidad de que se declaren en quiebra o adopten otra forma de reorganización financiera, o cuando datos observables indiquen que existe una disminución medible en los flujos de efectivo futuros estimados, así como cambios adversos en el estado de los pagos en mora, o en las condiciones económicas que se correlacionan con los incumplimientos.

Los cargos por deterioro del valor de los activos financieros, neto de las recuperaciones que correspondan, se presentan en el estado de resultados en las líneas de costos financieros y otros gastos operativos, según corresponda a la naturaleza del activo que los genera.

iv. Pasivos Financieros

La Cámara clasifica los pasivos financieros bajo el alcance de las secciones 22, 11 y 12 de las NIIF para PYMES al valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por pagar, según corresponda. La Cámara determina la clasificación de los pasivos financieros al momento del reconocimiento inicial.

Los pasivos financieros de la Cámara corresponden a cuentas por pagar comerciales y obligaciones financieras relacionadas con las tarjetas de crédito.

Las deudas se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos incurridos en la transacción. Las deudas se registran posteriormente a su costo amortizado; cualquier diferencia entre los fondos recibidos (neto de los costos de la transacción) y el valor de redención se reconoce en el estado de resultados durante el período del préstamo usando el método de interés efectivo.

Los honorarios incurridos para obtener las deudas se reconocen como costos de la transacción en la medida que sea probable que una parte o toda la deuda se recibirá. En este caso los honorarios se difieren hasta que el préstamo se reciba. En la medida que no haya evidencia de que sea probable que una parte o toda la deuda se reciba, los honorarios se capitalizan como gastos pagados por anticipado por servicios para obtener liquidez y se amortizan en el período del préstamo con el que se relacionan.

Los préstamos se clasifican en el pasivo corriente a menos que la Cámara tenga el derecho incondicional de diferir el pago de la obligación por lo menos 12 meses contados desde la fecha del balance.

v. Baja de pasivos financieros

Un pasivo financiero se da de baja cuando la obligación especificada en el correspondiente contrato (puede ser tácito) se haya pagado o cancelado, o se haya vencido.

Cuando un pasivo financiero existente es reemplazado por otro pasivo proveniente del mismo prestamista bajo condiciones sustancialmente diferentes, o si las condiciones de un pasivo existente se modifican de manera sustancial, tal permuta o modificación se trata como una baja del pasivo original y el reconocimiento de un nuevo pasivo. Similarmente, si se trata de una modificación sustancial de las condiciones de un pasivo financiero existente o de una parte del mismo. Se reconoce en los resultados cualquier diferencia entre el importe en libros del pasivo financiero (o de una parte de pasivo financiero) cancelado o transferido a un tercero y la contraprestación pagada, incluyendo cualquier activo transferido que sea diferente del efectivo o del pasivo asumido.

e) Propiedad y equipo

i. Reconocimiento y medición

Los elementos de la propiedad y equipo, planta y equipos descritos en la sección 17, son medidos al costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro acumuladas. El costo de ciertas partidas de las propiedades, planta y equipo fue determinado con referencia a la revalorización de los PCGA anteriores.

La Cámara medirá todos los elementos de propiedades planta y equipo tras su reconocimiento inicial al costo menos la depreciación acumulada y cualquiera pérdida por deterioro del valor acumulado. Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados.

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada fecha de cierre de los estados financieros individuales.

ii. Costos posteriores

El costo de reemplazar parte de un elemento de las propiedades, planta y equipo se capitaliza, si es probable que se reciban los beneficios económicos futuros y su costo pueda ser medido de manera fiable. El valor en libros de la parte reemplazada se da de baja.

iii. Depreciación

Las depreciaciones son calculadas bajo el método lineal, mediante la distribución del costo de adquisición menos el valor residual estimado entre los años de vida útil estimada de cada uno de los elementos, que son revisadas periódicamente.

Se reconocerá un elemento de la propiedades y equipo, cuyo valor de compra supere el equivalente en pesos colombianos a EUR 410 € al momento de su reconocimiento.

La asignación de las vidas útiles, que serán aplicadas a la propiedades y equipo, fueron determinadas según la utilización prevista del activo, el desgaste físico esperado, la obsolescencia técnica o comercial procedente de los cambios y el avalúo técnico realizado a la propiedades y equipo por parte de un especialista:

<u>Tipo de Activo</u>	<u>Vida Útil</u>
Construcciones y edificaciones	80 años (960 Meses)
Equipo de oficina	12 años (144 Meses)
Flota y equipo de transporte	12 años (144 Meses)
Equipo de cómputo y comunicaciones	6 años (72 Meses)

Para la asignación del valor residual la Cámara ha establecido con base en la información suministrada por el avalúo técnico, la vida útil de sus elementos de propiedades y equipo serán los siguientes:

<u>Tipo de Activo</u>	<u>Vida Útil</u>
Equipo de oficina	10%
Equipo de cómputo y comunicaciones	10%
Flota y equipo de transporte	10%
Construcciones y edificaciones	5%

f) Deterioro de activos no financieros

Con base en la sección 27, el valor en libros de los activos no financieros de la Cámara, se revisa al final de cada período sobre el que se informa para determinar si existe algún indicio de deterioro. Si existen tales indicios, la compañía se estima el importe recuperable del activo.

El importe recuperable de un activo o unidad generadora de efectivo es el valor mayor entre su valor en uso y su valor razonable, menos los costos de vender. Para determinar el valor en uso, se descuentan los flujos de efectivo futuros estimados a su valor presente, usando una tasa de descuento antes de impuestos que refleja las evaluaciones actuales del mercado sobre el valor temporal del dinero y los riesgos específicos que puede tener el activo. Para propósitos de evaluación del deterioro, los activos, que no pueden ser probados individualmente, son agrupados en el grupo más pequeño de activos que generan entradas de flujos de efectivo provenientes del uso continuo, los que son independientes de los flujos de entrada de efectivo de otros activos o grupos de activos (la “unidad generadora de efectivo”).

Los activos corporativos de la Cámara no generan entradas de flujo de efectivo separadas. Si existe un indicio de que un activo corporativo pueda estar deteriorado, el importe recuperable se determina para la unidad generadora de efectivo a la que pertenece el activo corporativo.

g) Beneficios a empleados

Los beneficios a corto plazo de los empleados son los de ley salarios, auxilio de transporte, primas legales, vacaciones, adicionalmente, la presidencia ejecutiva otorga por mera liberalidad el pago de una bonificación dependiendo de los resultados generales de la Cámara y el cumplimiento de los objetivos personales que se acordaron en la evaluación de personal.

h) Provisiones

Con base en la sección 21, una provisión se reconoce si: es resultado de un suceso pasado, la Cámara posee una obligación legal o implícita que puede ser estimada de forma fiable y es probable que sea necesario un flujo de salida de beneficios económicos para resolver la obligación. Las provisiones se determinan descontando el flujo de efectivo que se espera a futuro a la tasa antes de impuestos, que refleja la evaluación actual del mercado del valor del dinero en el tiempo y de los riesgos específicos de la obligación. La reversión del descuento se reconoce como costo financiero.

i. Litigios y contingencias

La Cámara de Industria y Comercio Colombo Alemana evalúa periódicamente la probabilidad de existencia de litigios y contingencias de acuerdo con las estimaciones realizadas por sus asesores legales. En los casos que la administración de la Cámara y los respectivos abogados han opinado que se obtendrán resultados favorables o que los resultados son inciertos y los juicios se encuentran en trámite, no se han constituido provisiones al respecto.

i) Ingresos

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por prestación de servicios en el curso ordinario de las actividades de la Cámara. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, descuentos a clientes y se registran cuando han sido efectivamente prestadas.

Cuando el resultado de una transacción que involucre la prestación de servicios pueda ser estimado con fiabilidad, la Cámara reconocerá los ingresos de actividades ordinarias asociados con la transacción.

La Cámara para el desarrollo de su objeto social realiza las siguientes actividades, de las cuales provienen sus ingresos:

- a) Cuotas de Afiliación: Son los valores por las cuotas de membresía de las empresas a la Cámara.
- b) Eventos propios y eventos para terceros: Los ingresos de estas actividades provienen de los patrocinios y participaciones en los diferentes eventos que realiza la Cámara, tales como Oktoberfest, Foro de Innovación, foros temáticos.
- c) Eventos empresariales: Los ingresos por eventos empresariales corresponden a las participaciones en capacitaciones, foros, congresos y networking de los diferentes clientes.
- d) Proyecto DHLA: los ingresos corresponden a las cuotas que aportan los miembros del Consejo Superior Central de la Red DHLA Formación dual para el mantenimiento de la misma.
- e) Proyecto Alianza para la formación: con el objetivo de desarrollar la metodología de Formación Dual en Antioquia enfocado en los sectores de Ti y Turismo

f) Proyectos especiales: Son los ingresos que provienen de los diferentes proyectos que la Cámara firma con diferentes entidades privadas y gubernamentales tanto de Colombia como de Alemania y la Comunidad Europea.

j) Costos de prestación de servicios

Los costos de prestación de servicios incluyen todas las erogaciones que deben realizarse para dar cumplimiento con los contratos de servicios. Incluyen contratación de servicios para los diferentes eventos empresariales y proyectos, es decir todo lo relacionado que permite a la Cámara cumplir con su obligación de desempeño.

NOTA 4 - INSTRUMENTOS FINANCIEROS - GESTIÓN DEL RIESGO

Factores de riesgo financiero

La Cámara de Industria y Comercio Colombo Alemana gestiona los riesgos inherentes al financiamiento de las actividades propias de su objeto social, a través del diseño y planeación de presupuestos, donde se solicita a la casa matriz y por consiguiente al Ministerio de Economía Alemana los recursos necesarios para el funcionamiento y desarrollo de las actividades.

i. Riesgo de tasa de cambio

La Cámara ha definido como su moneda funcional el peso colombiano ya que sus operaciones de ingresos y costos están denominadas principalmente en miles de pesos colombianos.

La Cámara se encuentra expuesta al riesgo cambiario principalmente por las operaciones en moneda extranjera que impacta los resultados de la Cámara a raíz de la fluctuación del tipo de cambio.

La Cámara tenía los siguientes activos y pasivos en moneda extranjera, contabilizados por su equivalente en miles de pesos:

2023	Euros (1)	Dólares (1)	Equivalente en pesos colombianos
Activos			
Bancos	111.746	- \$	471.796
Clientes del exterior	36.459	45.937	329.510
Deudores varios	120.532	-	508.890
	268.737	45.938 \$	1.310.196
Pasivos			
Otras cuentas por pagar	4.713	5.395	40.519
Acreedores varios	17.346	-	73.237
Otras prestaciones extralegales	2.390	-	10.091
Otros anticipos clientes	16.667	-	70.369
	41.116	5.395 \$	194.216
Posición activa neta		\$	1.115.980

2022	Euros (1)	Dólares (1)	Equivalente en pesos colombianos
Activos			
Bancos	229.547	-	\$ 1.178.426
Cientes del exterior	30.984	34.114	323.162
Deudores varios	12.202	-	62.644
	<u>272.733</u>	<u>34.114</u>	<u>\$ 1.564.232</u>
Pasivos			
Otras cuentas por pagar	32.009	109	164.853
Acreedores varios	39.550	-	203.038
Otras prestaciones extralegales	8.360	-	42.918
Otros anticipos clientes	80.297	-	412.223
	<u>160.216</u>	<u>109</u>	<u>\$ 823.032</u>
Posición activa neta			<u>\$ 741.200</u>

(1) Los saldos en euros, dólares americanos y sus usos están expresados sin decimales.

NOTA 5 - EFECTIVO Y EQUIVALENTES DEL EFECTIVO

El efectivo y equivalentes del efectivo comprendía al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Caja	\$ 1.000	\$ 1.000
Bancos (1)	972.849	1.770.443
	<u>\$ 973.849</u>	<u>\$ 1.771.443</u>

El efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias son recursos disponibles y su importe en libros es igual al valor razonable.

(1)

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
ProcreditBank AG	\$ 471.796	\$ 1.178.427
Banco Davivienda	501.053	592.016
	<u>\$ 972.849</u>	<u>\$ 1.770.443</u>

No existen restricciones de uso de los fondos presentados en efectivo y efectivo equivalente.

NOTA 6 - CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Las cuentas comerciales por cobrar comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Cuentas por Cobrar - Clientes (1)	\$ 443.543	\$ 483.888
Cuentas corriente comerciales (2)	-	267.854
Deudores varios (3)	544.476	529.992
Depósitos	13.238	2.910
Cuentas por cobrar a trabajadores	1.953	1.763
Activos por impuestos corrientes	4	-
Deterioro (4)	(42.642)	(95.440)
	<u>\$ 960.572</u>	<u>\$ 1.190.967</u>

(1) El detalle de la edad de cartera se compone de la siguiente manera:

2023	Clientes Nacionales	Clientes del Exterior	Total
Corriente	\$ 42.821	\$ 158.419	\$ 201.240
< 31 Días	14.155	125.794	139.949
31 a 60 Días	15.625	14.546	30.171
61 a 90 Días	628	-	628
91 a 180 Días	15.668	1.350	17.018
181 a 360 Días	17.545	3.925	21.470
>360 Días	7.591	25.476	33.067
	<u>\$ 114.033</u>	<u>\$ 329.510</u>	<u>\$ 443.543</u>

2022	Clientes Nacionales	Clientes del Exterior	Total
Corriente	\$ 37.565	\$ 96.600	\$ 134.165
< 31 Días	36.236	-	36.236
31 a 60 Días	8.481	165.453	173.934
61 a 90 Días	4.311	-	4.311
91 a 180 Días	44.530	5.923	50.453
181 a 360 Días	22.013	16.160	38.173
>360 Días	7.591	39.025	46.616
	<u>\$ 160.727</u>	<u>\$ 323.161</u>	<u>\$ 483.888</u>

(2) El saldo del año 2022 correspondía al valor por cobrar a DEinternational SAS por préstamos durante el segundo bimestre para cubrir los proveedores del proyecto TEAM, este valor fue pagado durante el año 2023.

(3) La variación corresponde principalmente al valor por cobrar por los proyectos AFOS y Exportinitiative Energie.

-ESPACIO EN BLANCO-

(4) Movimiento del Deterioro de Cartera

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Saldo inicial	\$ 95.440	\$ 74.016
Gasto del año (Nota 19)	-	26.992
Castigo	\$ -16.340	\$ -5.568
Recuperaciones (Nota 21)	-36.458	0
Saldo final	<u>\$ 42.642</u>	<u>\$ 95.440</u>

NOTA 7 - OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS

Los otros activos no financieros comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Gastos pagados por anticipado (1)	\$ 13.277	\$ 11.848
	<u>\$ 13.277</u>	<u>\$ 11.848</u>

(1) Corresponde a los seguros todo riesgo de la oficina, de responsabilidad civil, seguro vehículos y seguro de dirección.

NOTA 8 - INVERSIONES

El detalle de las inversiones comprendía al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Inversión DEinternational SAS	\$ 364.893	\$ 344.642
	<u>\$ 364.893</u>	<u>\$ 344.642</u>

El saldo a 31 de diciembre 2023 y 2022 comprendía las cuotas o partes de interés social de la participación en su filial DEinternational SAS (antes CA Expomanagement Ltda.) constituida mediante la escritura pública N° 2162 de 1998, con un capital de \$5.000 donde la Cámara posee el 100% de participación y su objeto social es el asesoramiento a empresas nacionales y extranjeras, asesoría y promoción de todo clase de negocios nacionales e internacionales; y la promoción de eventos feriales y exposiciones.

Los saldos se reconocen cada año al cálculo del método de participación:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Total Patrimonio DEinternational (a)	\$ 364.893	\$ 344.642
Cuotas Totales	5.000	5.000
V/r Intrínseco	72.978	68.928
No. Cuotas AHK	5.000	5.000
Total inversión (a)	\$ 364.893	\$ 344.642

(a) La base del cálculo del patrimonio DEinternational a 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Cuotas o partes de interés social	5.000	5.000
Resultados del ejercicio	20.250	54.636
Utilidades acumuladas	515.121	452.577
Pérdidas acumuladas	(186.098)	(178.191)
Adopción por primera vez	10.620	10.620
Total patrimonio DEinternational	\$ <u>364.893</u>	\$ <u>344.642</u>

-ESPACIO EN BLANCO-

NOTA 9 - PROPIEDADES Y EQUIPO NETO

La propiedad y equipo, planta y equipo se encuentran conformados de la siguiente manera:

	Terrenos		Construcciones y edificaciones	Equipo de Oficina	Equipo de Computación y Comunicaciones	Flota y equipo de Transporte	Total
Costo							
1 de enero de 2023	\$ 1.813.925	\$	\$ 882.662	\$ 857.488	\$ 653.624	\$ 148.900	\$ 4.356.599
Adiciones	-		-	20.063	26.493	-	46.556
Saldo costo a 31 de diciembre de 2023	\$ 1.813.925	\$	\$ 882.662	\$ 877.551	\$ 680.117	\$ 148.900	\$ 4.403.155
Depreciación acumulada							
1 de enero de 2023	-		42.569	140.819	261.039	69.798	514.225
Depreciación anual	-		10.882	63.718	85.313	11.166	171.079
Saldo depreciación a 31 de diciembre de 2023	-		53.451	204.537	346.352	80.964	685.304
Saldo neto 31 de diciembre de 2023	\$ 1.813.925	\$	\$ 829.211	\$ 673.014	\$ 333.765	\$ 67.936	\$ 3.717.851
	Terrenos	Construcciones en curso	Construcciones y Edificaciones	Equipo de Oficina	Equipo de Computación y Comunicaciones	Flota y Equipo de Transporte	Total
Costo							
1 de enero de 2022	\$ 1.813.925	\$ 90.836	\$ 882.662	\$ 814.775	\$ 522.669	\$ 148.900	\$ 4.273.767
Adiciones			-	42.713	138.083		180.796
Traslado		90.836					90.836
Retiros y/o bajas			-	-	7.128		7.128
Saldo costo a 31 de diciembre de 2022	\$ 1.813.925	\$ 0	\$ 882.662	\$ 857.488	\$ 653.624	\$ 148.900	\$ 4.356.599
Depreciación acumulada							
1 de enero de 2022	-	-	31.716	78.834	186.575	58.630	355.755
Depreciación anual	-	-	10.853	61.985	78.559	11.168	162.565
Retiros y/o bajas			-	-	4.095		4.095
Saldo depreciación a 31 de diciembre de 2022	-	-	42.569	140.819	261.039	69.798	514.225
Saldo neto 31 de diciembre de 2022	\$ 1.813.925	\$ 0	\$ 840.093	\$ 716.669	\$ 392.585	\$ 79.102	\$ 3.842.375

NOTA 10- OBLIGACIONES FINANCIERAS

Las obligaciones financieras comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Tarjetas de crédito	\$ 10.859	\$ 20.984
	<u>\$ 10.859</u>	<u>\$ 20.984</u>

Las tarjetas de crédito del Banco Davivienda están asignadas al Presidente Ejecutivo, al Director de Administración y Finanzas y tarjeta para compra de tiquetes aéreos.

NOTA 11 - CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES

Las cuentas comerciales por pagar y otras cuentas por pagar comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Costos y gastos por pagar (1)	\$ 142.197	\$ 537.352
Acreedores varios (2)	292.179	209.800
A compañías vinculadas	8.305	-
	<u>\$ 442.681</u>	<u>\$ 747.152</u>

(1) Este saldo comprende principalmente al saldo por pagar a proveedores corrientes, la variación se debe a que se cancelaron los proveedores que al finalizar el año 2022 estaban pendientes por el convenio formación continua especializada con el SENA.

(2) En este saldo se incluye los saldos a devolver por las liquidaciones de los diferentes proyectos convenidos con entidades gubernamentales alemanas por \$73.298, así como el reembolso a DEinternational por la ejecución de los proyectos en la Cámara Por \$214.221.

NOTA 12 -PASIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES

Los impuestos corrientes comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Impuesto sobre las ventas por pagar	\$ 51.216	\$ 84.622
Impuesto Industria y Comercio	17.982	34.548
Retenciones en la fuente	34.370	31.549
Impuesto a las ventas retenido	-	17
Impuesto ICA retenido	\$ 2.242	\$ 7.826
	<u>\$ 105.810</u>	<u>\$ 158.562</u>

NOTA 13 - BENEFICIOS A EMPLEADOS

Los beneficios a empleados comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Salario por pagar (1)	\$ 34.563	\$ 85.159
Cesantías	84.861	116.627
Intereses a las cesantías	9.566	13.689
Vacaciones	56.900	50.775
Prestaciones extralegales (2)	205.153	333.772
Retenciones y aportes de nómina	61.395	81.174
	<u>\$ 452.438</u>	<u>\$ 681.196</u>

- (1) Corresponde a liquidaciones de contratos laborales al final del período.
- (2) Las prestaciones extralegales comprenden la provisión exigida por nuestra casa matriz DIHK para cubrir los costos del Presidente Ejecutivo para el año 2023 \$10.091 y año 2022 \$42.918, la provisión para la bonificación que Presidencia Ejecutiva otorga a los empleados en el año 2023 por \$90.259 y por el año 2022 \$96.410, que se pagara en el año 2024 y la provisión para el personal del proyecto Alianza para la formación para el año 2023 por \$104.803 y por el año 2022 \$194.444, valor reconocido por AFOS.

NOTA 14 - OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS

Los otros pasivos no financieros comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Anticipos y avances recibidos (1)	\$ 70.939	\$ 412.315
Depósitos recibidos (2)	59.405	256.292
	<u>\$ 130.344</u>	<u>\$ 668.607</u>

- (1) Los anticipos y avances recibidos corresponden al valor recibido de la empresa KWA para la ejecución en el año 2024 del proyecto Capacitación en idioma alemán a colombianos en el marco del proyecto TEAM. La variación corresponde a que en el año 2022 se recibió como anticipo por parte de la GIZ el valor para el proyecto Hidrogeno Verde, proyecto que fue ejecutado totalmente en el año 2023.
- (2) Los depósitos recibidos corresponden a los excedentes del Proyecto DHLA Consejo Superior Central (Unipresarial); constituido de esta manera, por solicitud de los integrantes del Consejo Superior Central. La variación corresponde a que en el año 2023 se ejecutaron más eventos, gastos de viaje y recursos en el desarrollo de DHLA, resultando un menor de excedente.

-ESPACIO EN BLANCO-

NOTA 15 - FONDO SOCIAL

El fondo social comprendía al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Fondo social (1)	9.639	9.639
Superávit de capital	421.027	421.027
Excedente de ejercicios anteriores	1.681.788	1.461.260
Excedente del ejercicio	3.536	220.528
Ajustes por convergencia a NIIF	2.772.320	2.772.320
	<u>\$ 4.888.310</u>	<u>\$ 4.884.774</u>

- (1) El total del fondo social incluye el valor de EUR 38.563, que la Cámara de Industria y Comercio Colombo Alemana se obliga a reembolsar al DIHK, como reserva líquida, y el valor de EUR 698.845,74 correspondiente al valor que el DIHK aportó para la adquisición de la sede en Bogotá, Colombia según lo estipulado en los Estatutos de la Cámara en su artículo 3 numeral 3 en donde se expresa “*Sobre el patrimonio de la Cámara dispone exclusivamente bajo su propia responsabilidad el Presidente Ejecutivo, salvo respecto de la adquisición y enajenación de bienes inmuebles, para lo cual requiere la autorización previa del DIHK...*” Por lo anterior dichos valores por mandato deberán ser reembolsados a la Asociación Alemana de las Cámaras de Industria y Comercio - DIHK en lo primero que ocurra ya sea la situación de una venta de la sede de la Cámara o en caso de una disolución de la misma.

NOTA 16 - INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS

Los ingresos de actividades ordinarias comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Ingresos propios (1)	\$ 6.326.261	\$ 9.326.091
Subvenciones (2)	2.395.658	2.149.749
	<u>\$ 8.721.919</u>	<u>\$ 11.475.840</u>

- (1) Los ingresos propios corresponden a las afiliaciones y a los servicios que presta la Cámara en el desarrollo de su objeto social, tales como realización de eventos propios, realización de eventos para terceros, formación dual y de capacitación, proyectos financiados por el BAFA, office & office y proyectos especiales desarrollados en el 2023: Alianza para la formación, ProRecognition, GIZ Hidrogeno Verde. La variación principal se debe a que en el año 2023 no se realizó el convenio con el SENA formación continua especializada, así como a la terminación de la administración de personal de CAPAZ.
- (2) Las subvenciones corresponden a los ingresos recibidos de la Asociación Alemana de las Cámaras de Industria y Comercio (DIHK) equivalentes para el año 2023 a EUR 416.000 y año 2022 EUR 347.940. En este rubro se incluye también la subvención recibida por el GTAI por EUR 102.521 para el año 2023 y por EUR 86.896.24 para el año 2022.

NOTA 17 - GASTOS DE PERSONAL

El gasto de personal comprendía al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Gasto de Personal	\$ 4.010.496	\$ 5.158.400
	<u>\$ 4.010.496</u>	<u>\$ 5.158.400</u>

La variación del gasto de personal corresponde a que al 31 de diciembre de 2023 la nómina estaba compuesta por 23 empleados y en el año 2022 34 empleados la disminución principal fue la terminación de administración de personal de CAPAZ 10 empleados, durante el 2023 se retiraron 6 personas e ingresaron 6 nuevas personas relacionados a los siguientes cargos: recepción, ProRecognition (2), Jefe de StartUps y desarrollo de negocios, jefe proyectos de capacitación.

NOTA 18 - COSTO DE PROYECTOS

El costo de proyectos comprendía al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Otros gastos (1)	\$ 1.541.186	\$ 3.602.358
Honorarios (2)	834.029	802.494
Servicios (3)	571.976	676.193
Gastos de viaje (4)	364.463	236.844
Arrendamientos (5)	78.289	38.864
Mantenimiento y reparaciones	92.788	26.865
Seguros	4.761	9.212
Contribuciones y afiliaciones	1.160	4.950
Gastos legales	3.588	3.578
Impuestos	1.747	1.825
	<u>\$ 3.493.987</u>	<u>\$ 5.403.183</u>

- (1) Este rubro comprende principalmente el valor de los gastos de terceros, gastos de eventos, participación en feria y misiones en los que se incurren para ejecución de los diferentes proyectos ejecutados por la Cámara. La variación del año 2023 con respecto al año 2022 se debe a la disminución de estos costos por el convenio con el SENA formación continuada.
- (2) Este rubro contiene principalmente los honorarios para el desarrollo de los diferentes proyectos de la Cámara tales como: Alianza para la formación AFOS, la implementación de la AHK Academy, ProRecognition, Hidrogeno Verde, Exportinitiative Energie.
- (3) Corresponde principalmente a los demás costos incurridos en el 2023 para el desarrollo de los proyectos, DHLA, convenios firmados con la GIZ-Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GMBH.
- (4) Los gastos de viaje incluyen los valores por los gastos de viajes realizados por el personal de la Cámara para la ejecución de los proyectos en Colombia y en el exterior como Hidrógeno Verde financiado por la GIZ, Alianza para la formación AFOS, ProRecognition, así como la reactivación de

viajes para el proyecto DHLA después de la pandemia por el COVID y los viajes del Presidente Ejecutivo que asumió su cargo a finales del año 2022.

- (5) Este valor incluye el valor del arriendo de la oficina en la ciudad de Medellín que se encontraba ubicada en un coworking, el aumento con respecto al año 2022, se debe a que se aumentaron puestos de trabajo y a que el arrendador no nos otorgó os descuentos que teníamos aplicados ene la año 2022, por esta razón se tomo la decisión de cambiar de ubicación y tener una oficina individual arrendada.

NOTA 19 - GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

Los gastos s de administración comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Servicios (1)	406.451	245.684
Mantenimiento, compras y servicios (2)	137.537	119.528
Impuestos	87.506	115.210
Honorarios (3)	82.713	79.189
Adecuación e instalaciones (4)	41.835	7.785
Otros gastos (5)	40.106	46.486
Gastos de viaje	13.308	308
Seguros	10.994	10.827
Arrendamientos	8.366	-
Gastos legales	3.635	3.022
Deterioro	-	26.992
	<u>\$ 832.451</u>	<u>\$ 655.031</u>

- (1) Este rubro contiene los diferentes servicios de la Cámara como son administración del edificio donde está ubicada la oficina, acueducto, energía, teléfono e internet, correo y archivo. La variación corresponde principalmente al reembolso a DEinternational por concepto de gastos de personal para la ejecución de diferentes proyectos.
- (2) Este rubro contiene principalmente el valor por los mantenimientos de la oficina en Bogotá, los gastos para la apertura de la oficina en Medellín, así como los gastos en tecnología como herramientas virtuales, hosting etc.
- (3) Este rubro contiene el valor del contrato para el mantenimiento de la página WEB de la Cámara, manejo de la imagen corporativa, asesoría en temas legales, asesoría en la implementación del SGSST, la asesoría para la certificación en ISO 9001-2015 así como los honorarios para la certificación de calidad ISO 9001-2015.
- (4) La variación corresponde principalmente a los gastos incurridos en a la adecuación de la oficina de Medellín para su apertura en el año 2024.
- (5) Este rubro contiene los demás gastos administrativos incurridos tales como suscripciones, elementos de aseo, útiles de papelería, transportes, tarjetas de presentación.

-ESPACIO EN BLANCO-

NOTA 20 - GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Los gastos operacionales de funcionamiento comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Depreciación	\$ 171.079	\$ 162.565
	<u>\$ 171.079</u>	<u>\$ 162.565</u>

NOTA 21 - INGRESOS FINANCIEROS Y OTROS INGRESOS

Los otros ingresos e ingresos financieros comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Financieros (1)	\$ 243.404	\$ 291.781
Ingreso método de participación (2)	20.250	54.694
Recuperaciones (3)	49.548	148.874
Indemnizaciones	-	42.928
Otros ingresos no operacionales	2.239	13.991
Utilidad en venta de propiedad, planta y equipo	367	3.100
	<u>\$ 315.808</u>	<u>\$ 555.368</u>

- (1) La variación corresponde al ingreso por la fluctuación de la tasa de cambio.
- (2) La variación corresponde al ingreso por el método de participación del reconocimiento del valor del saldo de la inversión en DEInternational SAS
- (3) Corresponde a los ingresos por reintegro de provisiones recuperadas en el año 2023 por concepto de deterioro de cartera por \$36.458 y costos de personal de presidencia ejecutiva por valor de \$9.886 y por el año 2022 por \$137.238 y reintegro de otros costos y gastos por valor de \$3.203 para el año 2023 y \$11.546 por el año 2022

NOTA 22 - GASTOS FINANCIEROS Y OTROS GASTOS

Los otros gastos comprendían al 31 de diciembre:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Financieros (1)	\$ 453.620	\$ 370.115
Pérdida en venta y retiro de bienes (2)	7.125	4.088
Gastos extraordinarios	65.387	56.655
Otros gastos no operacionales	46	643
	<u>\$ 526.178</u>	<u>\$ 431.501</u>

- (1) La variación corresponde a la pérdida por la fluctuación de la tasa de cambio durante el año 2023.
- (2) En este rubro se incluye el valor de los activos dados de baja que se realizó durante el año 2023.

NOTA 23 - NEGOCIO EN MARCHA

La preparación de los estados financieros individuales se realizó sobre la base de negocio en marcha. Se determinó que no existe incertidumbre alguna sobre hechos, eventos o condiciones que puedan aportar duda significativa sobre la posibilidad de que la Cámara siga funcionando normalmente. Los juicios por los cuales se determinó que la Cámara es un negocio en marcha son relativos a la evaluación de la situación financiera actual, sus intenciones actuales, el resultado de las operaciones y el acceso a los recursos dados por DIHK, donde se consideró además el impacto de tales factores en las operaciones futuras y en el pago de las obligaciones contradas y no se determinó situación alguna que manifieste imposibilitar el funcionamiento de la Cámara como un negocio en marcha.

NOTA 24 - HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO

La administración de la Cámara no tiene conocimiento de hechos posteriores al cierre a 31 de diciembre de 2023 y a la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros individuales, no se tiene conocimiento de alguna situación que lo pudiese afectar significativamente.

NOTA 25 - CONTINGENCIAS. COMPROMISOS Y GARANTIAS

La Cámara no presenta contingencias y compromisos al 31 de diciembre de 2023 según lo confirmado por los abogados.

NOTA 26 - PARTES RELACIONADAS

La Cámara tiene como parte relacionada a DEinternational SAS, compañía en la cual posee el 100% del capital y de la cual ejerce el control y poder de decisión.

El Consejo Directivo de la Cámara es independiente y diferente al de DEinternational SAS, la administración es centralizada en la Cámara.

NOTA 27 - APROBACIÓN ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES

Los estados financieros individuales y las notas que se acompañan fueron aprobados por el Representante Legal, el 18 de marzo de 2024, para ser presentados a la Asamblea General de Afiliados para su aprobación, la cual podrá aprobarlos o modificarlos.

CERTIFICACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES

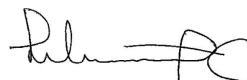
Nosotros, MISCHA GROH, como Representante Legal y LILIANA FAJARDO CASALLAS, como Contador, declaramos que hemos preparado los Estados Financieros individuales: Estado de Situación Financiera, Estados de Resultados, Estados de Cambios en el Fondo social, y Estado de Flujos de Efectivo al 31 de diciembre de 2023 y 2022 de **CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO COLOMBO-ALEMANA**. (en adelante la Compañía) Nit. **860.006.598-1**, aplicando para su elaboración las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF para Pymes), en forma uniforme con el año anterior. Por lo tanto:

1. Somos responsables por la preparación y presentación razonable de los Estados Financieros individuales de la Compañía, incluyendo las notas explicativas y declaramos que las cifras han sido fielmente tomadas de los libros oficiales de contabilidad y de sus auxiliares respectivos.
2. No tenemos conocimiento de:
 - Irregularidades que involucren a miembros de la administración o a empleados, y que puedan tener incidencia en los estados financieros individuales de la Compañía.
 - Comunicaciones de entes reguladores que por ley deben ejercer control sobre la Compañía, concernientes al incumplimiento de las disposiciones legales vigentes o a la presentación incorrecta de la información solicitada.
 - Posibles violaciones de leyes o reglamentos que puedan generar demandas o imposiciones tributarias y cuyos efectos deben ser considerados para revelarlos en los Estados financieros individuales o tomar como base para estimar pasivos contingentes.
 - Activos o pasivos diferentes a los registrados en los libros, ni ingresos o costos que afecten los resultados y que deban ser revelados en las notas de acuerdo con las normas internacionales de información financiera (NIIF para Pymes)
3. Los activos y pasivos de la Compañía existen en la fecha de corte y las transacciones registradas se han realizado durante el período.
4. Los activos representan probables beneficios económicos futuros (derechos) y los pasivos representan probables sacrificios económicos futuros (obligaciones), obtenidos o a cargo de la Compañía en la fecha de corte.
5. La Compañía ha cumplido con todos los aspectos de acuerdos contractuales cuyo incumplimiento pudiera tener un efecto sobre los Estados Financieros individuales.
6. No ha sucedido ningún acontecimiento con posterioridad a la fecha del Estado de situación financiera que pudiera requerir ajuste o revelación adicional en los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2023 y 2022.

El presente certificado se firma el día 18 de marzo de 2024.



MISCHA GROH
Representante Legal
C.E. 7.426.681



LILIANA FAJARDO CASALLAS
Contador Público
T.P. No. 78509-T